TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 172/2019/HS-PT
Ngày 11 tháng 4 năm 2019

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ phiên tòa: Ông Đặng Quốc Khởi

Các thẩm phán: Ông Phạm Công Mười

Ông Lê Thành Văn

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Bích Phượng - Thư ký Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa: Bà Cao Thị Hạnh - Kiểm sát viên.

Trong ngày 11 tháng 4 năm 2019, tại Hội trường xét xử Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh; Tiến hành mở phiên toà công khai xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 682/2018/TLPT-HS, ngày 28/11/2018, đối với bị cáo: Huỳnh Hoàng S do có kháng cáo đối với bản án hình sự sơ thẩm số: 363/2018/HS-ST ngày 16/10/2018 của Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh.

1/- Bị cáo có kháng cáo:

Huỳnh Hoàng S (tên gọi khác: không có); giới tính: nam; sinh năm 1982, tại tỉnh Cà Mau; thường trú: Ấp Ngã O, xã Quách P, huyện Đầm D, tỉnh Cà Mau;

Nơi cư trú: phường Phước L, Quận H, Thành phố Hồ Chí Minh; trình độ học vấn: 5/12; nghề nghiệp: Phụ hồ; dân tộc Kinh; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; Con ông Huỳnh Văn T, sinh năm 1950 và bà Nguyễn Thị A, sinh năm 1954; Có vợ là Nguyễn Thị T1, sinh năm 1984 và có 02 con, lớn là Huỳnh Anh T2, sinh năm 2004, nhỏ là Huỳnh Kim C, sinh năm 2006; Tiền án, tiền sự: không.

Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn "Cấm đi khỏi nơi cư trú". Bị cáo tại ngoại *(Có mặt tại phiên tòa);*

- *Người bào chữa cho bị cáo Huỳnh Hoàng S:* Ông **Hồ Hoài N**, là Luật sư - Công ty Luật TNHH MTV Trường M, Đoàn luật sư Thành phố Hồ Chí Minh *(Có mặt tại phiên tòa);*

2/- Người bị hại: **Ông PARK SANG J-** Sinh năm 1969; Quốc tịch: Hàn Quốc; Hộ chiếu số: M59070881 *(vắng mặt).*

- *Đại diện hợp pháp của bị hại:* **Ông Park Yong K (***là cha đẻ của bị hại PARK SANG J); (vắng mặt).*

Trú tại: 108/103 Wonchang Mansion 60-7 Pyeonghawa-ro 1489beon-g, Yangju-si Gyeonggi-d, Hàn Quốc

- *Người đại diện ủy quyền của ông Park Yong Kee:*

+ **Bà Nguyễn Thị H** - sinh năm: 1988.

Nơi cư trú: đường Nguyễn Bỉnh k, Phường H, quận Gò V, Thành phố Hồ Chí Minh *(Có mặt tại phiên tòa);*

+ Ông Seol J- sinh năm 1969; Quốc tịch Hàn Quốc *(vắng mặt).*

Cư trú: đường Hồng H, phường H, quận Phú N, Thành phố Hồ Chí Minh *(Có mặt tại phiên tòa);*

Người phiên dịch cho ông Seol J: **Bà Trần Thị O**- sinh năm 1984, thuộc Công ty dịch thuật Phương Tây *(vắng mặt).*

Địa chỉ: Lê Văn S, phường H, quận Phú N, Thành phố Hồ Chí Minh *(Có mặt tại phiên tòa);*

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 16 giờ 50 phút, ngày 05/11/2017, Huỳnh Hoàng S điều khiển xe gắn máy biển so 59G1-045.39 lưu thông ngược chiều trên một nhánh đường một chiều Sl- Mai Chí T *(đường song hành xa lộ Hà Nội)*, phường An P, Quận H, Thành phố Hồ Chí Minh. Khi đến trước trụ điện XLHN430, Sơn điều khiển xe chạy bên trái đường thì đụng vào ông PARK SANG J *(quốc tịch Hàn Quốc)* đang đi bộ dưới lòng đường, tai nạn xảy ra làm ông PARK SANG J ngã xuống đường bất tỉnh và được đưa đi cấp cứu, còn Sơn bị thương nhẹ.

Theo bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 1009/TgT.17 ngày 08/12/2017 của Trung tâm pháp y- Sở y tế Thành phố Hồ Chí Minh kết luận thương tích của ông PARK SANG J như sau:

+ Chấn thương sọ não gây vỡ sọ chẩm, Thái dương trái, đỉnh trán, thái dương phải, gãy cung gò má trái, dập não xuất huyết vùng trán, vùng thái dương hai bên, tụ máu ngoài màng cứng đỉnh phải, đã được phẫu thuật hai lần lấy máu

tụ, hiện còn hình ảnh khuyết sọ lớn ở trán và đỉnh thái dương phải, tổn thương mô não trên phim MSCT chụp sọ; Sẹo mổ phức tạp ở đầu kích thước 52,4 X ,1 cm; Di chứng: Sa sút trí tuệ nặng, liệt tứ chi nặng, đang tự thở qua ống khai khí quản;

+ Chấn thương gây gãy kín không di lệch đầu dưới xương quay tay trái. Tỉ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là: 99% *(Chín mươi chín phần trăm)*.

Hiện trường vụ tai nạn là nhánh đường s1 *(đường song hành xa lộ Hà Nội)* là đường một chiều, đoạn đường thẳng được rải nhựa bằng phẳng, có hai làn đường, mỗi làn đường là 04m, có kẻ vạch đường không liên tục ở giữa đường, hai bên có vạch sơn liên tục màu trắng cách lề đường và dải phân cách là 0,5m.

Tại Cơ quan Cảnh sát điều tra Huỳnh Hoàng S khai nhận hành vi phạm tội của mình như nội dung nêu trên. Nguyên nhân chính của vụ tai nạn là do Huỳnh Hoàng S điều khiển xe gắn máy biển kiểm soát 59G1-045.39 lưu thông ngược chiều *(đường một chiều)* gây tai nạn, đã vi phạm Điều 9 Luật giao thông đường bộ.

Ông PARK SANG J đi bộ dưới lòng đường, vi phạm vào Điều 32 Luật giao thông đường bộ nên có một phần lỗi.

- Vật chứng trong vụ án:

+ Xe gắn máy, biển số 59G1-045.39, số khung RLPDCHDUM9B-001832, số máy VZS152FMH-498832, qua xác minh đã xác định chủ sở hữu chiếc xe máy thuộc là ông Diệp Phan Luân. Tháng 9/2017 ông Luân đã bán xe trên cho Huỳnh Hoàng S nhưng không làm thủ tục sang tên, hiện xe đang bị tạm giữ.

+ 01 giấy phép lái xe hạng A1 mang tên Huỳnh Hoàng S, số 790164164992; 01 giấy đăng ký xe mô tô số: 030643 biển kiểm soát 59G1-045.39 mang tên Diệp Phan Luân;

- 01 đĩa DVD ghi hình có âm thanh về hỏi cung Huỳnh Hoàng S (đính kèm hồ sơ).

- Về trách nhiệm dân sự: Gia đình nạn nhân ủy quyền cho bà Nguyễn Thị H và ông Seol Jyêu cầu bồi thường số tiền là 1.256.817.856 đồng. Gia đình Huỳnh Hoàng S mới bồi thường đươc số tiền là 4.000.000 đồng.

** Tại bản án số: 363/2018/HS-ST Ngày 16 10-2018 của Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh quyết định:*

- Tuyên bố bị cáo Huỳnh Hoàng S phạm tội *"Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thống đường bộ"*.

- Áp dụng khoản 1 Điều 202 của Bộ luật hình sự năm 1999, đã được sửa đổi bổ sung năm 2009. Điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015 được sửa đổi bổ sung năm 2017.

Xử phạt bị cáo Huỳnh Hoàng S 03 (ba) năm tù. Thời hạn tù được tính kể từ ngày bắt thi hành án.

- Ngoài ra bản án sơ thẩm còn tuyên về trách nhiệm dân sự, xử lý vật chứng, nghĩa vụ án phí và quyền kháng cáo của bị cáo, người đại diện hợp pháp của người bị hại theo quy định của pháp luật.

Sau khi xét xử sơ thẩm, ngày 23/10/2018, bị cáo Huỳnh Hoàng S làm đơn kháng cáo xin giảm án và xin được hưởng án treo do có nhiều tình tiết giảm nhẹ chưa được cấp sơ thẩm áp dụng.

Người đại diện hợp pháp của người bị hại không kháng cáo, Viện kiểm sát không kháng nghị.

* Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Huỳnh Hoàng S vẫn giữ nguyên yêu cầu kháng cáo, bị cáo thừa nhận hành vi phạm tội như cấp sơ thẩm đã truy tố, xét xử; bị cáo chỉ xin giảm án và xin được hưởng án treo.

Kiểm sát viên, đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh phân tích đánh giá chứng cứ cho rằng: Bản án Hình sự sơ thẩm số: 363/2018/HS-ST Ngày: 16 10-2018 của Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh tuyên bố bị cáo Huỳnh Hoàng S phạm tội *"Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ"* theo quy định tại khoản 1 Điều 202 của Bộ luật hình sự năm 1999, đã được sửa đổi bổ sung năm 2009 và xử phạt bị cáo Huỳnh Hoàng S 03 năm tù là có căn cứ, tương xứng với tính chất, mức độ, hành vi và hậu quả gây ra. Tại phiên tòa phúc thẩm ở bị cáo Huỳnh Hoàng S không có tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mới, nên đề nghị không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Huỳnh Hoàng S, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Căn cứ vào các chứng cứ, tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa phúc thẩm; căn cứ vào kết quả tranh tụng tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện các tài liệu, chứng cứ, ý kiến của Viện kiểm sát, bị cáo; Hội đồng xét xử nhận định:

[1] Đơn kháng cáo của bị cáo Huỳnh Hoàng S nộp trong hạn luật định được chấp nhận xét xử theo trình tự phúc thẩm.

[2] Khoảng 16 giờ 50 phút, ngày 05/11/2017, Huỳnh Hoàng S điều khiển xe gắn máy biển kiểm soát số: 59G1-045.39 lưu thông ngược chiều trên một nhánh đường một chiều Sl- Mai Chí T, phường An P, Quận H, Thành phố Hồ Chí Minh; khi đến trước trụ điện XLHN430 thì đụng vào ông PARK SANG J (quốc

tịch Hàn Quốc) đang đi bộ dưới lòng đường, tai nạn xảy ra làm ông PARK SANG J ngã xuống đường bất tỉnh và được đưa đi cấp cứu.

Theo bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 1009/TgT.17 ngày 08/12/2017 của Trung tâm pháp y - Sở y tế Thành phố Hồ Chí Minh kết luận thương tích của ông PARK SANG J tỉ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là: 99%. Hành vi của bị cáo Huỳnh Hoàng S đủ yếu tố cấu thành tội "Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ".

[3] Tại đơn kháng cáo và tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Huỳnh Hoàng S đã thừa nhận hành vi phạm tội của bị cáo đúng như bản án sơ thẩm đã quy kết; bị cáo chỉ xin giảm án và xin được hưởng án treo.

Hội đồng xét xử phúc thẩm nhận thấy: Bị cáo Huỳnh Hoàng S là người đã thành niên, có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, khả năng nhận thức và điều khiển hành vi của mình. Tuy nhiện do sự xem thường tính mạng, sức khỏe của người khác, nên bị cáo đã bất chấp pháp luật, có hành vi điều khiển xe mô tô chạy ngược chiều trên đường. Đây là nguyên nhân chính gây ra tai nạn giao thông làm cho ông PARK SANG J bị tổn thương cơ thể với tỉ lệ: 99%. Do đó bản án sơ thẩm tuyên bố bị cáo Huỳnh Hoàng S phạm vào tội *"Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ"* theo khoản 1 Điều 202 của Bộ luật hình sự năm 1999, được sửa đổi bổ sung năm 2009 và xử phạt bị cáo Huỳnh Hoàng S mức án 03 năm tù là đã chiếu cố, có xem xét đến các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự khi lượng hình như áp dung điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015; trong đó khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015 là đã xem xét đến hoàn cảnh gia đình có cha ruột là thương binh, có người thân bị nhiễm chất độc màu da cam, gia đình có ông, cậu có công với cách mạng.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Huỳnh Hoàng S không có tình tiết giảm nhẹ trách nhiện hình sự mới, nên hội đồng xét xử phúc thẩm cần giữ nguyên bản án sơ thâm theo như quan điểm đề nghị của kiểm sát viên ở tại phiên tòa là có căn cứ.

[4] Do kháng cáo không được chấp nhận, nên bị cáo Huỳnh Hoàng S phải chịu án phí hình sự phúc thẩm theo quy định.

[5] Các phần khác của quyết định bản án hình sự sơ thẩm số: 363/2018/HS-ST ngày 16/10/2018 của Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh không bị kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

- Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015,

- Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Huỳnh Hoàng S, giữ nguyên bản án hình sự sơ thẩm số: 363/2018/HS-ST ngày 16/10/2018 của Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh.

* Tuyên xử:

- Tuyên bố: Bị cáo Huỳnh Hoàng S phạm tội *"Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ"*.

- Áp dụng khoản 1 Điều 202 của Bộ luật hình sự năm 1999; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015.

Xử phạt bị cáo Huỳnh Hoàng S 03 (ba) năm tù. Thời hạn tù được tính kể từ ngày bị cáo đi chấp hành án.

- Bị cáo Huỳnh Hoàng S phải chịu 200.000đ *(hai trăm ngàn đồng)* tiền án phí hình sự phúc thẩm.

- Các phần khác của quyết định bản án hình sự sơ thẩm số: 363/2018/HS-ST ngày 16/10/2018 của Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh không bị kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực kể từ ngày tuyên án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nơi nhận
- Tòa án nhân dân tối cao;
- VKSND cấp cao tại TP. HCM;
- TAND TP. HCM;
- VKSND TP. HCM;
- Cục thi hành án dân sự TP. HCM;
- Sở Tư pháp TP. HCM;
- Công an TP. HCM;
- Lưu.

Đặng Quốc Khởi